

ՄԵՃԱՄՈՒԱՅԸ

Իշ պու Մէճմուսը Հաճախ քաղաք վէ եօրթու
Կիւնիքիմէն մաստա հէր իրեն թապ ունէր
օրուանապ տըր :
Սէնէվի բէշին օրապա 2 առէտ լրացի օսմանի
Արթը պլըւ 1 » »
Իւշ պլըւ 3 պէյադ մէճիւլի
Պէնէր նուսնէսի 4 զուրուշա տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իրանթըն պէնէր սրապը պիր աշփալը 3 դըշ
Իքի աշփա իշիւն պէնէր աշփապընա . . 2 »
Իւշ աշփա իշիւն պէնէր աշփապընա . . 1 »
Իւշ աշփապըն զիյապէ օյան , վէ զայնթ ուղուն
Իրանթըն իշիւն աշփապընա քաղաքը օրուանուր
Տաշարապըն կէլէն մէթուպ վէ զանաթըն քա-
թա մէսարիփիւն , կէսնալէն վիրէնէ տիր :

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԵԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԵՎԱՏԸ ՆԱՖԻՍԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՆՈՒՐԱՆԷ 21 ՀՈՒՏԵՄԵՐ

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Թայմըսը զտըլթադը , կէշէն այլն
Նիհայէթիմէն աշփալթի Արթըն ուսու-
րու մայիլէսի հազգընտա պիր պէն-
տի մաթուսա նէշը իթմիշ , վէ պէնտի
մէգըրիւրու մասլի տէվլէթի Արթընին
մէնափիլի խիւափընտա պուլունուշ
խաի : Պէնտի մէգըրիւրու ճէրհ զըմըն-
տա մէգըրիւր զաղէթմըն Սթամպու-
տա օյան մախպիրի պու քէրիւն ա-
թիւմէր թաշիրաթը մէգըրիւր զա-
ղէթմայտ իրապ իրէմիշ տիր :

Գաղէթմընըն սեպրեմբըր 26 թու-
րիկիլէն նէշը օրուան Նիւսնէսիմէն
տաթմաթըն Սէնիլէ խիւափընտա ճէ-
տիւնին հիւսնիւ մուվաֆֆապիլէ-
թիմէն տայիր միւնսէրիւն օյան սրազը
միւլապէթմ վէ միւլաղընաթմ , տէվլէ-
թի Արթընին Լիւրթա բիտաղապընտա
խիւափընտա գաղանդըն մէվիլին
աշիրէնէսի կէօթէրիւն օրուան զու-
տան , պուրաճա հիւսնիւ թէնսիւր
հապը իթմիշ խաի : Մէգըրիւր խիւափ-
ընտա տաթմէն կէօթիւլէն սուհու-
լէթ վէ մուվաֆֆապիլէթ , տէվլէթի
Օսմանիլէնիւն Եաղընը կէնիւնէն ին-
րայի խալաթմ հազգընտա վաղը օ-
լան վապէրիմէն օրուայը , պէրի
Լիւրթապա գաղըն պանդը Օսմանի ի-
լէ տգա օրուան մուգալէլէնիւն Նէ-
թիմէն մէնափիլի ուսուսա սլիտ օյան
պաղը մէվապըն մուհիւմէնիւն
պահա իթմէր խիւափընտա , ֆաղաթմ
Էվլէթա պիւսնէլէր հազգընտա նէշը
օրուան պիր մուհիւմ նիգալմաթէլէ
տայիր պիր իքի սէօղ սէօյլմէր լա-
ղընէսէն տիր :

Նիգալմաթէլի մէգըրիւր ինապըն-
ճա , պիր պիւսնէ գօթիսիօնու թէշ-
քիլ օրուանապ , պուրա Պապը Սթամ-
թիւնին օրուանապ մէմուրիլի իլէ
տարաֆանտան պիր զաշ ազա ին-
թիլիապ օրուանապ , վէ պուլնապ
պէնիւնտա Պանդը Օսմանիլէնիւն պիր
վէրիլ պուլունաճա տըր : Գօթի-
սիօնու մէգըրիւր , մայիլէն նէգաթէ-
թի ճէլիլէսի ճանիպի աշիրիմէն
թանգիմ օրուան պիւսնէլի թէա-
գիլ իլէ , վարիտաթմ վէ մէսարիֆաթմ
թասաթի խիւափընտա , հիւսպա տա-
լիլ օրուան , վէ հիշ պիր տէվալիլի
տէվլէթմէն թաթիւաթմ խալիլիւն-
տէ կէօթէրիլէն մէսարիֆաթմ գա-
պուլ խալիլէնէնէ տիր : Յաղաթմ
ֆէվլէնտա զուհուր խալէնէ մէսարիֆ

պու գալիտէն միւլթէնա թու-
թուրաճա , վէ պուսնու իշիւն գօ-
միւսիւն թաթիւաթմէն կէնիւնէն պիր
գրէթիլ օրուայ , մէվապըն մէգըրիւր
Մէսարիֆաթմ ֆէվլէնտա զաղըն
Լըպ պուլնապ իշիւն գօթիսիօնու վէ-
ղայիֆիմէն օրուայ տըր :

Իշիւն մէգըրիւր կէնիւն Նիգալմըն
մէվապըն Եաթմիլէսի պուսնա իպա-
րէթ օրուայ , մէվապըն մէգըրիւր
տէվլէթի Արթընի վարիտաթմ վէ մէսա-
րիֆաթմէն սուրէթի սաշիւհէտէ
թաթիլին մաղաթիմէն մէսլի պու-
լունուրու , վէ պու ճիւհէթմ Նիգա-
լի մէգըրիւրու ճիւհէթմ մայիլիւն
օրուայ լաղըն կէնէնէլի շիւսհէսիլ

Նիգալմըն մէգըրիւր ինրապը , պու-
քէրիւն Պանդը Օսմանի իլէ ազա օրու-
ան մուգալէլէ իլէ թէնիւն օրու-
ան , վէ պուլնապ տաթիլ պէյան
Լիլալիլ վէնէ իլէ , Էշպու Նիգալմըն
ինրապընա մէմուր օյան մէգըրիւր գօ-
միւսիւնտա Պանդը Օսմանիլէնիւն պիր
վէրիլ պուլունուր Եաթմ : Մուղալէ-
լէլի մէգըրիւր հիւսնիւնէ , Պանդը
Օսմանի տէվլէթի Արթընին պիր քէ-
սէտապ հիւսնիւնտա պուլունաճա
տըր : Սէնիլէն խիւափընտան պիր պ-
էվիլէ , Էրթէսի սէնիլէնիւն պիւսնէսի
թէմէն մէգըրիւր պանդապա պէյան օ-
լունաճա , վէ պիւլթիւն վարիտաթմ
տէվլէթի սլիլ ու զապըն մէգըրիւր
պանդապա պիր օրուան , վէ պան-
դա թաթիւաթմէն տաթիլ պիւսնէսի
կէօթէրիլէն մէսարիֆաթմ թէնալիլ
խալիլէնէ տիր : Եու ուսուլ վէ թէր-
թիւաթմէն նէ աշիրէնէ մուհաթնա
թիւնտա օրուան թաթիլի իլթիլ-
ղա իթմիշ : Տէվլէթի վարիտաթմ
պու սուրէթիւն տաթի մէսարիֆաթմ
գաղըն հէր հալտէ սուրէթի քէսֆի-
լէտէ պուլունաճապ աշիրէնտա տըր :
Տէյուրու ուսուլիլէնիւն կէրէր ինքի-
մայի վէ կէրէր ֆայիլի պիր չօղ սէ-
նէլէրտէն պիրու կէնի խիւափընտա իլէ
թէնէթիլ օրուանուր , վէ տէվալիլի
աղըն մասաթմ տայիմ թէրաթիւմ
Լիլալիլ ճիւհէթմէն մասաթիւմ ալա-
իլ իլէ պու քէրիւն իթմիլապ օրուան
ուսուլ մէգըրիւր ինապընտա , Պան-
դա , վարիտաթմ ճիւհէթմէն տաթիլ
տէրէր , պիր թաղըն զայիտ մէսարի-
ֆիլն Էօնիւնէ սէա չէքէնէ տիր :
Մէգըրիւր մուգալէլէնիւն պիր ֆայի-
տէլի մաստէ տաճա տէր օրուան ,
օտա Պապը Արթընի թաթիլմէն ինա-
պը հալտէ հիւսպը ճարի թաթիլ օ-
լունաճ 67,300,000 ֆրանկ աղըն իր-
լէրէր , պուսնուր վարիտաթմ կէնիւն

ճէյէ գաթապ մէսարիֆի լաղըն թէն-
տիլ օրուանաճա տըր :

Զիմալիլէ գաթապ Պապը Արթըն ին-
թիլաճ կէօթիլիւն մէսարիֆաթմ
գաթաթմա իշիւն վիլապիմաթմ կէ-
լէնէր վարիտաթմ գաթալըն օրապ
Գալթիւն սարաֆանընտան խիւափ-
ընտա կէնէնէ մէսարիֆիլմէնտա պու-
լունուր , վէ պու ճիւհէթմ պիր թա-
ղըն աղըն ֆայիլիլէն պուր իլէ
թաի :

Պանդա մուգալէլէնիւն նէ տէ-
լէնէ Էշիւլիլի օրուան Եաթմըն
մէվապըն միւնտէրիլէնիւն Էսալիլէ-
տէն աշիրէնտապ , պուսնու թան-
դիլի իշիւն զուհուր իտէն միւլթիւ-
լաթմա տա աշիրէնտա : Միւլթիւ-
լաթմ մէգըրիւր Գալթիւն սարաֆա-
նը թաթիլմէն չաղապընտա տըր ,
չիւնքի պուսնուր տէվլէթմ տայիմա
աղըն ֆայիլիլէն աղըն իլթաղընտա աղը-
նը օրուան լաղընտան , մուգալէլէ-
նաղ տիրտէ , չու մէնաֆիտէն մաճուր
օլունաճապըն մայիլմէն թաի :

Պու մուգալէլէնիւն խիւափընտա պու-
լունաթա , պիր թաղըն քէնտիլէն-
տիլիլիլէն պէյնէնիլէն օրուայ , պուս-
նուր իլթա , տէվլէթմ պանդա իլէ
պէյլէն մուգալէլէնիւն աղտ իտէնէր
օրուա խա , Էնէնէթիլիլէն տէվլէթի Ա-
րթընի ուսուլու տաթիլիլէնիւն գա-
րընտըն օլունաճապըն պէյան իթմիլ-
լէն թաի :

Հաղըն չօղ քիլի պու մուգալէլ-
լէնիւն ալթիլիլէն պուլունուր , վէ
հաթմա սու պապտէ պիր տէվլէթ
թաթիլմէն պիլէն մուլաթիլիլէն
կէօթէրիլմէն թաի : Պանդը օսմա-
նի աշիրէնտա Եաթմէն Եաթմա ին-
թիլիլա խա ճիւհէթմէն ճէմիլէ-
թիլմէն « մուլաթիլի կէօթիլիլէն տէվլէ-
թիլիլա խա պէյան իթմէն ինապ իթ-
մէլիլ , աշիրէն տէվլէթի միւլաթիլիլ-
հաթմ մէմուրիլ մաճուրաթիլ Եաթմ
նէնիւն սէյլիլ վէ սաաթիլի հալիլի
մուհիլ օլունաճ հէր աշիրիլ խա-
սաթիլ մանի օրուան արթընիլմէն
պուլունուր միւլաթիլմէն տիր , տէ-
միշ տիր :

Զաթմ հաղընի Սաթաղաթմիլիլ
պու գաթապ միւլթիլաթմ մէն իլէ
չու մուգալէլէնիւն մուվաֆֆը օ-
լունուր , տաթիլմէն պիլիլապ պիր
թաթմէն վէ մուվաֆֆաթմ տըր :
Պանդը օսմանի մուգալէլէնիւն մէգըրի-
լէնիւն հարիլ պէ հարիլ ինրապընտ
մէսարի օրուայ , Եաթմ վաղընտա
մէմուրիլ մաճուրաթիլ Եաթմէնտէ
հէր սուրէթիլէն տէրիլ վէ սաաթիլ-
թիլ հասալիլ գալիլէն մէմուր օլուն-
ապա տըր :

Էշիլիլա իւ թիւրքի զաղէթմա-
պընտա , մէթիլիլ թաթիլիլի չա-
հաթմ տաթիլ օրուան պիրիլիլ ին-
գաթմա հարիլլէն ինգընիլէն զայիլ
կիւղէլ վէ մուհիլմէն պիր պէնտ տէր
օրուան օրուայ , վէ իշ պու պէնտ խա ,
մէգըրիւր աշիրէնտա Եաթմէնտէն տա-
թիլմէն Էվլէթմ տաթմա մէֆաթիլ
վէ Էրթընիլլէն օյան Էշիրիլիլ
հազգընտա զայիլլէն ֆայիլիլ օ-
լունուր , պիր թէնիլլէն զապ-
թաթմապա պէյլէնիւն աթիլ տէր
միւնապա կէօթիլմէն տիր :

ՀԱՐԻԳ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԸՈՒ ՊԻ ԹԵՃՐԻԿԵՑԻ ԻԼՄԻՅԷ

Սէֆալէթի ուսուլիլէնիւն Էն չիւ-
տէթիլ վէ Էն միւլթիլիլ հարիլ օ-
լունուր վէ պուսնուր զուհուր հէր
պիր ինսանըն տիլ գաթմընտան
հաթմ օլունապ աշիրէնտա տըր , վէ պա-
ղընտա զանիլաթմա նէպալէն ,
Հաղըն թաթիլա թաթիլմէնտան իր-
ապ օլունուր պիր ճէղա օլունաթըն
պէտիլի տիր :

Հէր քէսիլ տիլաթմէն ճէլա վէ
պու պէլլապ գաթմ ուլանդ տուր
մապ իշիւն իլթաթաթմ վէ իլանաթմ
թէմիլլէն ինսանիլիլ հարիլիլ տաթ-
տի կիլթիլլէն թէպաթիլա իթմէնտէ
տիր , պու պիր իսաթմ տըր քի իթ-
թիլապ օլունապ թէտապիր ֆայիլիլ
սիլ օլունապ վէ օլունապ տըր , Էշիր
պիր Էվլէթ պուլունապ Էտէվաթմ
միւլթիլլէնիւն ինգաթմ տիլաթմ պա-
ղընտա , պու պէլլէն օլունուր հա-
տէ մէսաթիլի , վարիլապըն վէ պա-
ղէն թէպիլլէն պիր մէմիլլէնիւն պու խա-
րիլապ աշիրէնտա միւլաթիլա իթ-
մէն իշիւն պիր ուսուլ իթթիլապ օ-
լունուր իլթիլա իտէր , ֆաղաթմ
պու ուսուլ տիլլէն քէսալի չիտաթմ
Լիլալիլ Էնտապա պաթմընտա իշիւն
տէլիլ իլա Էշիր պաթմաթըն հաթմ
սիւրաթմ իթմէնտէն պու զայիլմէն
նէն Էօնիլիլապ ալիլա իշիւն լաղըն
տըր : Իշիլ պիրիլ պահաթմ կիրէ-
նէլիլ Էֆթիլապապա պու տուր :

Միւլթիլապաթմ թէթիլապէլիլ իլէ միւ-
նէլլէնտա տիր քի , թուլունաթմապա
ղէն ալիլ թէպիլլէն իտէնէր Էշիր
տաճա զիյաթմէնտաթմ վէ գուլ-
լանտընտա սու պա թուլունապ հարի-
լի քէպիլլէնտէ հիշ պիր թէնիլ
թիլմէնտէն տիր :

Պիրիլ թաթիլ իտէնէլիլ ու-
սուլ զայիլ պաթիլ օլունապ , տաթմ
Լիլլէն վէ միւլաթիլաթմ մայիլմէն
Լիլլէն վաղ օլունուր տուր , վէ

հէր նէ գատար ճիւղէսինն մատիւ-
միւ օրն պիտ չէյ իսէ տէ, պազը
նօղթարընը պուրահըգտա էլզահ
իտէյիմ:

Էլվէլա ինթիրագըն նէ օլտուղու-
նու աղնայալմ.— ինթիրագ հալայի
նէսիմիտէ պուլունան միւվէլիւտիւ
հուսուղէնին (թթուածին) երեքսէք
տէրէճէտէ գարպոն եախօտ միւշթէ-
յիւ ճիսիմէրին միւվէլիւտիւ մա (չը-
րածին) իլէ միւսաիպէթի քիմէէվի
վասէթաթը իլէ իթթիհատ իլէմէսի-
նէ տէրէր:

Պիւսայէն ալէյհ աթէչին վուգուի
պու իքի անաւորըն պիտ պիտի թէ-
մատընա կէլմէսինտէն հուսուլէ կէլիւ
քի, էկէր պու անաւորընը եէկաի-
կէրինտէն պըրըրապ ինթիրագ վու-
գու պուլմազ, ինթէ իթթիհատ իթ-
աիլիմիդ ուսուղուն էսաթը վէ պիտի-
նէ սէպէպի, կէլէլիմ իքիմէնիէ:

Պիր ճիսիմ եանարսա պիր թա-
զըմ ինթիրագէ զայրը սայիհ կազար
հուսուլէ կէլիւթիւր քի, աթէչի սէօն
տիւրիւր, մէսէլա համիդի գարպոն վէ
հուսուլ գարպոն, ինթէ իքիմէնի նօղ-
թայի էսասի:

Սէօլէտիլիմիդի քիւլիւք պիր թէճ-
րիւպէ իլէ իսպաթ իտէլիմ, պիր մուս-
եազը պիր մասա իւսթիւնէ վազ ի-
տիւնիդ կէօրիւրսինիւք քի, մուսկիւ-
ղէլէճէ եանար, լաքին ապա հալա ա-
լաճադ պիր տէլիք պըրադմայարադ,
մուսուլն իւզէրինէ պիր ֆանօս կէչի-
րիւսէք մուսուլն ալէվի էվիլէ գըրմըզ-
լանըր վէ սօնրա ահէսթէ ահէսթէ սէօ-
նէր, զիրա տիշարտաքի հալա ինթի կի-
րէմէյիպ մուսուլա պուլունան գարպոն
վէ միւվէլիւտիւ մա իլէ պիրէչիւլ վէ
տիկէր թարաֆտան ինթիրագտէն
հասըլ օլան համիդի գարպոն վէ հուս-
ղը գարպոն ֆանօսուլն ինթիրիտէ մահ-
պուս օլտուղունտան, վէ քէնտիլէր
եանմայա գապիլիլէթի օլմատըղըն-
տան, հասըլ օլան կազար մուսու-
սէօնտիւրիւրէր:

Ինթէ պու տուր եանկընա գարչը
թէտապէրիմիլին նազարիաթը:

(Տէվադի)

ՀԵՐԲՈՒՄՆ ԲԱՆԱԴՐԱՆԱՅ

(1283 նոսթրօտան պաղիլէ)

Ի մատինա ուրիշ կարեւոր խորհրդ-
գածութիւն մ'ալ ունինք ընելու: Ե-
կեղեցական պատմութիւնը իր էջե-
րուն մէջ, ան ալ հայիւրտուր դա-
րերու միջոցաց ժամանակ, վերու-
գրեալ աղանդապետաց նման սեւ և
ցաւալի յիշատակներ հաղիւ պարու-
նակը կըցած տանն, ընդհակառակն
Գ. Հասունի անուանեալ Պատրիար-
զութեան ժամանակը, և մանաւանդ
Գ. Յ. Առաքելոյ վեցամսեայ Տեղա-
պահութան և Մ. Բլուիմի անկէջ ալ
քիչ նոսրեալութեան օրերը՝ կըցեր
են, ըստ ենթադրութեան հակառա-
կօրըաց, մէկէն 'ի մէկ չորս ծերունի
արքայեաց և բարեհաւատ Արքե-
պիսկոպոսունք, և քառասունէն ա-
ւելի բարեկեցիկ, բաղնահումտ փա-
հանայք և տաղանդաւոր վարդապետք
ան ալ 'ի զանազան կարգաց, և ըստ
իմիւր գրեթէ իրարու հակառակ դը-

Ա. Զ. Դ.
Ամսոյս 23ին ուրբաթ օրը Երա-
նեւոյն Տեառն Կոմիտասայ քահանա-
յին նահատակութեան տարեգարծն
ըլլալով, առաւօտեան ժամը 4ին
Սամաթիոյ Անարատ Յղութեան Եկե-
ղեցւոյն մէջ, հանդիսաւոր Զայնաւոր
Պատարագ պիտի մատուցուի: Եւ
ետքը ըստ սովորութեան, Երանեւ-
ոյն շիրմին վրայ Տօնախմբութեան
հանդէսը պիտի կատարէ Երջանիկ
Պատրիարքն մեր Տեառն Յովհան
Արքեպիսկոպոս Տիգրանակերտի:
Ուստի Հոգաբարցութիւնա կը
փութայ հրաւիրել բոլոր բարեպաշտ
ազգայինները, որպէս զի իրենց ներ-
կայութեամբ բարեհաճին պատուել
սոյն հանդէսը:

Հոգաբարցութեան Նիկեացւոյ
1874 հոկտեմբեր 20
Սամաթիա

ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

Ղաղթեալընա պիր գալ տէ-
ֆա գիքի սէպգաթ իտէն Օլտէնպուրկ
տուգասը, կէչէն բերչէմպէ կիւնիւ
թաշ գըլաւարնա ապիմէթ իթիւլ, վէ
օրատա միւշարիլէյհէ իգրամէն պիր
գալ թապուր բիւտէն աւաքիլի պու-
ղը տաքէրի մանօլրարս ինրա իթիւլ
տիր, Պատէհու թօրիւտնէ վէ թէր-
սանէյի զիյարէթ պուլուրարագ, Ա-
զիզիլէ նամ զըրիւր սէֆինէյի հիւ-
մայունա չըգմը, վէ օրտա տախի ա-
ւաքիլի պահիլիլէնին ինրա իթիւլի
պազը թօթ թալիմինի սէյր ու թէ-
մաշա կլէմիլ տիր: Երբեանք հարպ
միւրալայարնտան խոհէմ պէյ, հէր
եէրտէ տիւղիւ միւշարիլէյհէ ինթի-
գաթ իթիւլ տիր:

Սէօլէտիլիմէն նազարէն, միւշա-
րիլէյհ պիր գալ կիւնէ գատար Տէր-
սատէթիտէն հարաքէթ վէ աղիմէթ
իտէճէք տիր:

— Ճուսաա կիւնիւ պիր գալըքը
քէօրիւտէն կէչէքտէ իտէն, ֆիւճ-
ճէթէն վէֆաթ իթիւլ տիր: Մէրդու-
մուն իշպու վուգույի վէֆաթը տիւ-
շար օլտուղը պազը տէրտ ու գա-

սէվէթէրէ ինսատ օլունմադտա տըր-
— Մ. Կ. Գիւհն իլէ Երեսուֆ
իղղէնտի էֆէնտի, Գարա տէնիլդէ
Բուսէյի ճիհէթինտէ վազը Բիլիա վէ
Գարապուրնու նամ գարիլէյէր արա-
սընտա պիր քէօմիւր մատէնի իթիւ-
յազը ալտըղլարը, վէ իշպու քէօմիւր
մատէնինին զայէթ միւքէմմէլ պիր
մատէն օլտուղու իշիտիլիլ տիր:

— Զաթը հազրէթի Բատիլաշի
կէչէն ճուսաա կիւնիւ իթիւլարտան
սօնրա, Զըրաղան սահիլսէրայը ալի-
սի բիշկէտհընտան միւրուր իթմէքտէ
իքէն, սէրայը հիւսայունու մէզքիւր
մուհաֆազարնտա միւսթախտէմ ա-
սաքիլի զապիլիլէյի շահանէ երազ
պաշտընա տէօրթ, վէ իքի միւրալիմէ
իթիլէր, վէ օթուղ նէֆէրէ տախի
պիրէր լիւրայի օսմանի ինպէթ վէ իհ
սան պուլուրմուշ օլտուղլարը մէսմու-
տուր:

— Պէշիքթաշտա Սիւլէյմանիլէ
մահալլէսինտէ պիր ճամի ինչա իտիւ-
լէճէյի կիպի, ճամիլի մէզքիւրուն
վազըթէսի օլմադ իւզրէ Թարիւպա-
շընտա տախի տօգսան պապ քէտը-
կիր խանէ վէ տիւքեան եաքըլաճադը
իշիտիլիլ տիր:

— Վէնէտիկտէ տէվէթի Ալիլէ գօն-
սօյս վէթիլի Մ. Ֆրանչէզդա տէօր-
տիւնիւ, վէ շէհրի մէզքիւրտէ Պը-
րազիլէա գօնսօյս վէթիլի Մ. Պիլզ-
յէ պէշինէր իր իթիւլէրտէն պիրէր
գըլթա մէճիտի նիշանը իհսան պուլ-
լուլմուշ տուր:

— Թօնէլ գուլմանեալը թարա-
ֆընտան վուգու պուլուն թալէպ վէ
իւթիւտայա մէպի, Թօնէլին մուս-
լէնէսի իշիւն Նաֆիւս մէզպիլէթի ճէ-
լիլէսի ճանիլիլտէն պու քէրէրէ պիր
գօմիսիւն թէշթիլ պուլուրմուշ տուր:
Թօնէլին պու կիւնիլտէ քէտաֆ-
ֆէյի իմալթը իթիւլա պուլունա
հիւքմիւնտէ պուլունտուղու ճիհէթ-
լէ, իշպու րամազան պըրտան սօնրա
թիւսի քիւշատը ինրա օլունմադ
ալը:

— Շահալտէ պաշը ճիւլարնտա
Խարահիմ բաշա ճատտէսինտէ 122
նուսթրօլու ճիւլանաքինին էճալա-
նէսինտէ ինրայի թէպապէթ իտէրէք

պիր թազըմ սատէտիլան էհայիլի
քէնտիլնէ ճէլպ իթմիլ օլան Մահարը
Աղիլ նամիւտա պիր թազիլիտ հէքիմ,
տիւրմանսը օլմատըղը ճիհէթլէ մէք-
թէպի թըպպիլէ թարաֆընտան մէնն
օլունմուշ իտէ տէ, միւսայիլէյի
եկնէ մահալի մէզքիւրտէ հէքիլիլէ իթ-
տիլի էթիւսֆտա պուլունան հէքիլիլէ
թարաֆընտան միւշապտէ օլունալադ
պիր գըլթա րարօրթօ թանգիմ, վէ
ճէմիլէթի թըպպիլէյի միւրալիլէ ճանի-
պի ալիսինէ թազաթիմ իտիւլիլէ մէս-
մուսթիլ օլմուշ տուր:

— Մըրըր վաքօլարնտան Բահ-
մանիլէ վէ Տէսիք նամ վարօրթը,
կէչէն ճուսաա իրթէսի կիւնիւ, Ա-
նատուլ ֆուգարաթը իշիւն քիւլիւ-
յիլթիւլ արաա համիլ օլտուղլարը
հալտէ իսկէնտէրիլտէն Տէրսատտէ-
թէ վիւրուտ իթիւլիլէր տիր:

— Միսաֆիլէթին Տէրսատտէթ-
տէ պուլունան ճէնէրալ Յովհաննէս
Ալալադպիլէյի, Պօղազ իշիլտէ կէշթի
կիւզար իթմէսի իշիւն, թարաֆը էշ-
րէֆի շահանէտէն պիր վաքօրու մախ-
սուս թայիլին վէ թախսիս պուլուր-
մուշ օլտուղու մէսմու տուր:

— Անատուլ գահճիլտէ կիւնիլ ի-
շիւն իշիլտէ ճէմ իթմէք իւզրէ էրմէ-
նի բալթիլիլ խանէսինտէ պիր գօմի-
սիւն թէշթիլ օլունտուղունու եազ-
մը ըստ: Մէզքիւր գօմիսիւնտէ
թէշթիլ Նորատուլէկան Յակոբ է-
ֆէնտի իշիլտէ օլարագ 100, վէ աղա-
տան Մանուկեան պիւրատըրէր 150,
վէ Կիւլիւշեան Յովհաննէս էֆէնտի
100 իրա իթա իթմիլ, վէ ուղիւր էր-
պապը ճէմիլէթ թարաֆընտան
թիւրանտան իշիլտէնիլ էէքիւնիւ 700
իւրայի օսմանիլէ պուլիլ օլմուշ օլտու-
ղու մալէլմիւնիլէ էրմէնիլ գաղէ-
թալլընտա օգունմուշ տուր:

— Եէնի թէշթիլ օլունմադ
թիւլու մպաքը ալալընն նէ զա-
րէթ վէ մալէթիլտէ պուլունմադ
իւզրէ, տիւրթիլթա գուլմանեալ տա-
խի, մէսպիլիլէ քէնտիլ քէնտէսինտէն
օլմադ իւզրէ պիր թիւլու մպաքը թա-
պուրու թէշթիլ իտէճէք, վէ պու
թապուրուն իքի թիւլու մպաքը պու-
լունուպ, սիկուրթիլ խանէ վէ տիւ-

րութեանց մէջ սնած և վարժած ա-
սանին, իբրև մէկ մէկ աղանդա-
պետներ ձեռնադ, միանգամայն ծայ-
րահեղ կերպով այդպիսի չարքը յա-
ռաջ բերել, և ապականել Տիրոջ այն
ազգին՝ որ երեսնամեայ ժամանակէ
'ի վեր Գ. Հասունին խնամակալու-
թեան և անոր պանծացեալ ժիր, ան-
խոնջ և բարեքը մշակութեան յանձ-
նուած ըլլալով, միայն անոր պահպա-
նութեան և ինքնահաճ կառավարու-
թեան ներքև կը գտնուէր: Նոյն իսկ
աս բացառութիւնը յաւատ ընդուն-
րուն անպատուութիւն կը բերէր. քան
այլոց երազեալ չարութեան ապա-
ցոյց և արդիւնք կը սեպուէր, ուս-
տի տարապարտ սեղը, Մ. Բլուիմ,
օրինակաւ այդոյն խորայիլի, ողբա-
լու կ'ելլայ և կ'ըսէ, թէ « մնայի զի
բերձէ ինձ խաղող, և երբ փուշ »:

Մ. Բլուիմ, ընդ հակադրակն, ա-
ւելի իրաւունք 'ի ճշմարտութեան ե-
ղած կ'ըլլար, թէ որ իր պաշտպանած
անձին համար ըսելու ըլլար, որ այն
խոպանացեալ կարծած այդոյն Պա-
հապան և Մշակիլ երբեք սերմն բա-
րի չ'էր սերմանած յազարակի, որ տ-
նատ և բարի արդիւնքն հնձէր, ոյլ
միշտ հակառակութեան վուշ ու տա-

տալին գիտցեր էր գործմանը և ա-
ճեցնել, որով և անոնց դաւանութեան
պտուղը տրամապէս կը քաղէր, 'ի
ցուս անձին և 'ի վնաս այլոց, միակ-
մը, որ չ'սեպմանած տեղէն անգամ
հունձք քաղել և ամենայն բարիք իր
գոգն միայն ամբողջ կուղէր: Ուստի
անելի յարմար և արդար կ'ըլլար ը-
սելը, որ « եղին զիս պահապանս այ-
գեստանի, և զայգին իմ ոչ պահեցի »:
մանաւանդ թէ միշտ և յամենայնի
հալածեցի զ'իշխիս այդոյ Տեառն
գօրութեանց, և գրահանայս Աստու-
ծոյ բարձրելոյ, և թէ աս պատճա-
ռաւ պէտք էր առնուլ զայգին 'ի ձե-
ռաց չար մշակողին, և տալ այլոց
միշակոյց, որ տայցեն պտուղ Տեառն
'ի ժամու: Եթէ, կ'ըսեմք, չէ թէ
փոքր մի երկիւղ յԱստուծոյ, այլ
գէթ մարդկօրէն ամօթ և նկատուիւնք
մը եղած ըլլար, անշուշտ ետ կենալ
պէտք էր ասորադրութեան ներքեւ
պիտիւն չարքը, անկարողութիւն և
սպականութիւն համիլէ, և նոյն
իսկ իրենց ազգը և համարին եղ-
բայիները և պաշտօնակիցները զըր-
պարտել և նոխտաւել, և անին յան-
դիման տիեզերաց զանոնք հրապա-
րակողն գրութեամբը նշուակելէ:

Այս պիտ անպատու և անվայել զըր-
ուածքն պիտի մնան իրր յուլէրժա-
կան ցաւալի մահաբձանք ալքաստա-
նողաց մեծադ ործ չարութեան յող-
ղաց ազգս և յորդուց յորդիւս: Այո,
ապագայ պատմութիւնը՝ նոյն իսկ
հակառակորդաց վիպալութեամբ և
խոստովանութեամբ պիտի գտնէ և
խոստագորտէ զիրենք՝ իտրապապէս,
միայն տար համար, որ Գ. Հասունի
օրը և անոր իշիլտանութեան խոստանա-
կը միայն, կարող եղեր է այնչափ չա-
րիք յառաջ բերել, որչափ չեն կրցեր
պատճառել նախընթաց դարք մի-
անց ամայն առեալ, ան ալ ոյնպիսի
ազգի, ժողովրդեան, տեղւոյ և քա-
ղաքի մը մէջ, որ իրմէ յառաջ, թէ
կ—Պըրոյ բարեխիշտապ Արքեպիս-
կոպոսայ, և թէ Կիլիկիոյ Սրբազան
Պատրիարքաց օրով և կառավարու-
թեան ժամանակ, միշտ իրաւունքա-
տիք արդիւնքներ Աստուծոյ իկե-
ղեցւոյն պապաբերէր էր 'ի ֆրիտուս
Յիսուս, հալածանք և անտանելի
նեղութեամբ հանդերձ, անալ առա-
ւելապէս անոնց ձեռքով, որոնք պիտ
օր իբր ողջամիտ հաւատոյ թշնամի,
հերետիկոսամիտ, և հերձուածողու-
թեան հակադէմ ամբաստանել հա-

ԻՇՊՈՒ 1874 ՍԷՆԷՍԻ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 22 ՍԱԼԸ ԿԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 11 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՈԼԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱՅՈՐԼԱՐԸՆ ՎԱԴԹԸ ՀԱՐԱԲԷԹԼԷՐԻ

(၁၈၈၈ ခု ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့တွင်) ဂန္တဝါးတို့သည် အောက်ပါအတိုင်း ဆွေးနွေး
 ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။

[illegible]

ԱՆՈՒՆԱՐ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԿՈՔԵՐԵՆԻ ԷՆԵՐԵՆԻ ԷՔՐԵՆԻ ԷՔՐԵՆԻ
ԳՆԵՐԵՆԻ ԿՐԵՐԻ :

2	—	Արնալուսքէօյնտէն Գուրու. Օրթա. Պէշիք.	6
2	30	Արնալ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (իշպու նօւ պէթ ճումաւ կրնալէր իճրա օյունմայանադ)	29
3	—	Արնալ. Գուրու. Օրթաք. Պէշիք. Գապաթաշ. (ճումապարը սապթ 2-4 ³ տէ չըզանադ)	2
3	30	Արնալ. Գուրուէշ. Օրթաք. Պէշիքաշ.	22
4	5	Արնալ. Գուրու. Օրթաք. Պէշիք.	6
4	45	Արնալ. Գուրուէշ. Օրթաք. Գուզկոն. Պէշիք.	20
5	45	Արնալ. Գուրուէշ. Օրթաք. Գուզկոն. Պէշիք.	23
7	—	Արնալ. Պէշիք. Գուզկոն. Պէշիք. Գապաթաշ.	

Աւարական հանձնարարէն Կոթիւնի իշխանի զաւարեան
հարեալ ի իշխանի :

1	43	Պէջօցօց. փաշա պաղլէ. Գանիր. Ա. Հիսար. Գանիր. Վանիք. Չէնկէլէ. Պէյլէրպէյի. Գուզգուճուզ.	23
2	—	Պէյլէր. Չէնկէլէ. Պէյլէր. Գուզգուճու. Գապաղալալ.	3
2	45	Պէօյիւքտէրէտէն Պէջօցօց. փաշապաղլէ. Գանիր. Ա. Հիսար. Գանիրօլլի. Վանիքէօյ. Չէնկէլէ. Պէյլէր. Գուզգուճու (ճուռապարտան մաստաղ)	20
3	—	Պէօյիւքտէրէտն Թարապօ Պէջօցօց. փաշապաղլ. Գանիրճաւ. Ա. Հիսար. Գանիրօլլի. Վանիքէօյ. Չէնկէլէօյ. Պէյլէրպէյի. Գուզգուճուճու (ճուռապարտ սապիճ 2-45 տէ չլըպճաղ)	25
5	30	Պէջօցմարս փաշա. Գանիր. Ա. Հիսար. Գանիր. Վանիք. Չէնկէլէ. Պէյլէրպէյի. Գուզգուճուճու. (պարտաւան պիրիճի կիւնիւ սապիճ 4-30 տա)	24
8	45	Պէօյիւքտէրէտն Պէջօցօց. փաշապաղլ. Գանիր. Ա. Հիսար. Գանտ. Վանիք. Չէնկէլէ. Պէյլէր. Գուզգուճու, Իւսիլիւ. (ճուռա կիւնիւղլէր Գուզգուճու թափի ուլըպաճաղ)	35

(Պատասխանելով ինչպե՞ս հարցառողին) Գլխավորապես Ռուսիայի ժամկետին է
 խոսքը գալիս։ Գալիս է նաև Եվրոպային։

3 — Գապպիթայ, Իւսիւի, Պէշիք, Գուղիուռն, Օրթիաք, 3
Պէշիքլէյի, Չէնկէլէյ, Արնապ, Գանուրլ, Բ, Հիւ-
սաք, Գանլընս, Մրիկէն, Ենիք, Պէշգօզ,
Թարապակ, Պէշիքլէյ, Ենիմահալլէ,
3 30 Պէշիքլէյ, Օրթիաք, Արնապ, Պէշպէք, Բ, Հիւս, 33
Մրիկէն Ենիք, Թարապակ, Պէշիքլէյ, Ենիմա-
հալլէ,
5 — Պէշիքլէյ, Օրթիաք, Արնապ, Պէշպէք, Բ, Հիւսաք, 19
Պէշիքլէյ, Պէշգօզ, Թարապակ, Պէշիքլէյ,
Մէշարապուրու, Ենիմահալլէ,
5 30 Գապպիթայ, Իւսիւի, Պէշիք, Գուղիուռն, Օրթիա, 4
Պէշիքլէյի, Չէնկէլէյ, Վանիքլէյ, Արնա-
պուրէյ,
6 30 Պէշիքլէյ, Օրթիա, Արնապ, Գանուրլ, Բ, Հիւսաք, 2
Մրիկէն, Ենիք, Թարապակ, Պէշիքլէյ,
8 — Պէշիք, Օրթիա, Արնապ, Պէշպէք, Բ, Հիւսաք, Մրի, 2
Ենիքլէյ, Թարապակ, Պէշիքլէյ, Մէշարապուր, 2
9 30 Արնապ, Պէշպէք, Բ, Հիւսաք, Պէշիքլէյ, Ենիքլէյ,
Թարապակ, Պէշիքլէյ, Մէշարապուր, Գալապար, 2
10 5 Պէշպէք, Բ, Հիւսաք, Մրիկէն, Ենիք, Թարապակ, 1
Պէշիքլէյ, Մէշարապ, Ենիմահալլէ,
0 30 Գուղիուռն, Արնապ, Բ, Հիւսաք, Պէշիքլէյ, Սիլէն, 3
Ենիքլէյ, Թարապակ, Պէշիքլէյ, Մէշարապ, Ենիմահալլէ,

10 50 Պէշկերթաշ, Օրթաք, Պէպէք, Բ. Հիսար, Միրիկ, 20
Խաթէն, Եհնիք, Թարապ, Պէօյլիք, Մէզարպի,
11 13 Պէպէք, Բ. Հիսար, Միրիկօն, Եհնիքէօյ, Թարա, 19
Պէօյլիքտէրէ, Եհնիֆահալլէ :

ԳԼՈՋՐԻՆՈՒՆ ԱՐԵՎԱՏԱՆԻ ԻՂԵՐԷՆ ԺԱՅՐԱՐԵՐԷՆ ԺԱՔԴԷ

3	—	Օրթաքէօյ, Ձէնէլքէօյ, Արնալուտքէօյ,	6
9	15	Կապաթալ, Պէլիքիթալ, Օրթաքէօյ, Գուրուլէշ,	21
		Արնալ, (անտէն տողու քէօրրիւյէ)	
40	—	Պէլիքիթալ, Օրթաքէօյ, Գուրու, Արնալուտքէօյ,	6
		(անտէն տողու քէօրրիւյէ)	
40	30	Պէլիքիթալ, (անտէն տողու քէօրրիւյէ ճու-	29
		մապարտան մատէ)	2
44	5	Կապաթալ, Պէլիքիթալ, Օրթաքէօյ, Գուրուլէշ,	
		Արնալ, (ճուտան տաթք 44-45 տէ չըգանալ)	29
44	20	Պէլիք, Օրթաք, Արնալ, (ճուտանտան մատան)	
44	40	Պէլիքիթալ, Օրթաք, Գուրու, Արնալուտքէօյ,	6
49	—	Ձէնէլքէօյ, Օրթաքէօյ, Արնալուտքէօյ,	

የተገኙት ሁሉም ሰዎች በጥንቃቄ የሚገኙትን ሁሉም

[illegible]

Ճերիտիյէ սօգաղընտա պէշ արչըն
հիւզ վէ հիւսի արչըն տէրինլիյի վէ պիր
տէ գոյաւսու պուրհանն 400 արչըն մըզ-
տարը պիր աջաա ամթլըզ օլտուղընտան,
միւշթէրի օլանըն մամպպուամըզա միւրա-
ճաաթ իյէմէսի իյան օլունուր :

ԲՈՒՏԱՐ ԻՆ ՖԻՆԱՆՍԱՆՈՒՄԱԹԱՆԻՍԻ ՎԷ
ԷԲՈՒՄԻ ԻՐԻՆ ԹՐԱԿԱ ԻՈՒՆԵՔ, ԿՈՒ ԱՆՓԱ
ՏԵՐԱՄԱՏԵՐԵՐԻ ԱՌՈՒՅԻՎ ՎԷ ՄԻՆԸՍԱՐՆԵՐԻ ԻՄ-
ՈՒՄՈՒՅՈՒՄԻ ՍՈՐԻՄԵՆՈՒՄ, ԹԱՆ
ՐԻՆԻՐԻ ԻՐԱՆՈՒՄԻ ԻՐԻՍԱՐԱՆԵՐՆ ԱՆՓԱՐՈՒՄԱՆ Ի-
ՔԻ ԱՆՓԱ ՆԱԽԻ ԲԱՊԱՐ ԻՐԹՆԻՐԻ ԻՆ ԲԵՐ-
ՆԵՄԱՎ ԿԻՆԵՐԻ ՍԱՄԹ ԱՐԹՈՒՄԱՆ ԱՔԻԳԷ
ԳԱՏԱՐ ԱՂԵՅՈՒՄՈՒՄ ՓԱՅՈՒՄ ԾԻՎԱՐՈՒՄՆ
ՊԱՅՐ ԴՆԵՐԻՐԻՆԻՍՆ ԱՍԵՐ ՅՈՒՄՆԻ ՈՍԷ-
ԲԵՐՈՒՄ ԸՐԻՍԱՐՈՒՄԱՆ, ԿԻՐ ՏԱՅԻՐԵՅԻ ՄԱՆԻ-
ՍՈՒՄԵՆ, ԿԻՐԱՖ ԿԵՐԸ ԿԻՆԻՆԵՄԷ ՈՒՆԵ-
ՄԷ ՈՂԳՆԻՍԻ ՄԻՆԻՐԵՐԻՆԻՍՆ ՕՐԱՄ ԽԱՄ-
ԹԱՅԻՐԻ ԱՆՃԱՆԱՆԻ, ԹԷՄԱՐԻՍԻՆԵՐԻ ԿԱԳԱ-
ՃԱԳ ՕՐՈՒՊՈՒՄՈՒՄՆ, ՎԷ ԻՅԹԻՍԱՅԻ ՆԱՅԵՆ
ԵՐԻՖ ԱՆՃԱՆԱՆԻ ԼՂՈՒԹԱՆԸՐԸ ՏԱՐԻՐ Ի-
ՄՆԵՆԵՐԻՄՈՒՄԻ, ԿՈՒ ԿԱՅԱՍՈՒ ԻՐԱՆԸ ԲԵՅՖԻ-
ՅԵՐԷ ԼՂՈՒՄ ԳՐԸՆՈՒՄՆՆ ՍԱՐԻ :

1874 ՀՈՒՄԻՆԻՍԻ ԿՈՒ 11.

Պագէէ գարուսնտա Բախմ բաշ,
խանըն իւսմ գաթընտաքի 22 Նիււրթոյ
ճառտա թիւքնէ վէ ֆրանսըքն հէրնէ
վի թաքրիւթմ գալէնէ ալիւր . վէ քն
թաղէթը Օսմանիլէ ի աղ վազըթ դարֆըն
թաղէթն իւրթիւթն արտուքէշ օլանլարը տալ
խօսնուտ խոխիւր :

ԵԱՆԻ

1875

ՍԷՆԷԻ ԻՍԱԿԻՅԷ ՄԱԽՍՈՒՄ
ԻՍԹԻԽՐԱՃԱԹ

ቱሊህሒኑ

ՆԻՅԷԹԻՆ ԳԸՍՄԷԹԻ

Սաթըլըր պիլ ճիւմէ Ստանպօլ քի-
թապճը տիւ քքեանլարընտա :

ՀԱԶԱՐ ԵՒ ՄԻ

ԱՌԱՅԱՒՈՐ

۲۵۶

Ի ՓԱՔՐԻԷԼ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԷ
ԱՅՎԱԶԵԱՆ

4. 9011

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

Գառիստէն պէրու միլիթիօիդ
պէ խնտն բէք չօդ թէննիս յէ մէ
հէ հէյէիի քէպի իթմիս սէօղլէի իս
թիմալ օրնուալ, ֆաղառ շիմուս
տէկիս պու թարզ լափրալ պէյլէն
մի քմիլ սուրէթէն յէ քիմալ յա
թիմալ ինչ նէչ օլուի օլիմադդի
տան, իլլիս պու տէֆա միլիթիօիդ
պու արուստէն նալիլ օլուի տուր
Պու Զարէ, քիմադր մէդրիտուն հէ

ՊԻԻՐՈ ՏԻԻ ԳՈՒՐԹԱԺ ՏՆԱՄԻՐԱՆՍ

Տէրապատէթտէ պուլունան պիւ ճիւմէ գարա վէ տէ-
նիզ Սիկուրթա գումբաննալարընա տէլլալըզ իտիպ, Ղա-
լաթատա Գարաքէօյտէ թրամվայ սթաիօնու գարշըսըն-
տա 36 նումէրօ իլէ մուրազգամ Պօյաճը խանընըն ի-
քինթի գաթընտա պիւրօ սաշիպլէրի Ա. Ք. ՀիօրՄիօ
իլէ ԼՕՐԱՆ ԲԱԲՕՏՕԲՈՒԼՕ ղայէթ էշվէն ֆիյաթ իւզ-
րէ սիկուրթա իթտիրէճէքլէրինտէն, լիւզումու օլան էշա-
լինին մաշալի մէզքիւրէ թէշրիֆ վէ միւրաճաթ իթտիք-
լէրինտէ, հէր վէճէ իլէ մէմուռն վէ խօշումտ օլաճազ-
լարը պի իշթիպաշ տըր:

րէք սէրլէհլապընուման վէ կէնէք միւ-
էլիլիֆին խախտէն թաճրիզ օլունա-
նազ հէք քէսին պրէր թանէ ալա-
հադը մէմուլի գալիտէն տիր : Սա-
թըրը քիթապճը տալքքեսանլարընուման
Ձիյ 2 ֆրանգ :

Կէրէք ռէսպէ, կէրէք քի-
թապ, կէրէք իրանաթ վէ թէգ-
քիրէլէք, վէ մուհաթայէ էվ-
րազլարը վէ ճէնազէ պիլէթ-
լէրի, Ռէյօղլանտու Շիլի սո-
ղադրնաա Պողոս Քիրիշճեա

նրն թաղականներնս, թէմիզ
վէ էհվէն պահա իլէ պասըլըր,
կէրէք էրմէնիճէ հրուֆաթ վէ
կէրէք Օսմանլըճա վէ Ֆրանս
սըղճա վէ հէր նէ լիւանտան օ-
լուր իսէ օլուրն թաղ օլունուր:

ՈՒՆԷՆԻՍԻ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ԳԱՋՆԻՄ

604. B.

ԹԱՊԵԱՆԷԻ ՊՕՂՈՍ ԳԻՐԵՃԵԱՆ
ԲԵՐԱ ՆԵՅԻ ՍՈՎԱԴՐ